

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

Двадцать вторая сессия
Женева, 15 - 24 июня 2011 г.

Аналитический документ по результатам и итогам Региональных семинаров для стран Азиатско-Тихоокеанского региона и африканских стран по охране прав на аудиовизуальные исполнения
подготовлен Секретариатом

Этот отчет подготовлен в развитие выводов 21-й сессии Постоянного комитета ВОИС по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), проходившей в Женеве 8-12 ноября 2010 г., в числе которых отмечается, что: *«Комитет выразил признательность Секретариату за проведение региональных семинаров по охране прав на аудиовизуальные исполнения в Нью-Дели (июль 2010 г.) и Абудже (октябрь 2010 г.). Отчеты о региональных семинарах будут представлены 22-й сессии Комитета, а аналитический документ, содержащий информацию о результатах и итогах региональных семинаров, будет подготовлен Секретариатом на рассмотрение Комитета»*. Отчеты о Семинарах имеются в наличии (документы SCCR/21/9 и SCCR/21/11).

Региональный семинар для стран Азиатско-Тихоокеанского региона по охране прав на аудиовизуальные исполнения проходил 13-14 июля 2010 г. в Нью-Дели. Семинар был организован Ведомством по авторскому праву, департамент высшего образования, министерство развития людских ресурсов, правительство Индии. В Семинаре приняли участие представители следующих стран: Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Иран, Лаос, Малайзия, Монголия, Непал, Филиппины, Сингапур, Шри-Ланка, Таиланд и Вьетнам.

Семинар проводился с разбивкой на две части. Первая часть содержала выступления по различным темам, по завершении которых проводились обсуждения. Вторая часть Семинара была посвящена неофициальным консультациям между представителями правительств и заинтересованными сторонами по вопросам охраны прав на аудиовизуальные исполнения. Председатель предложил представителям стран-членов выразить их мнение по основным вопросам, касающимся проекта текста. Большинство стран-членов согласилось с тем, что предварительная договоренность по 19 статьям должна быть основой для продолжения переговоров.

Региональный семинар для африканских стран по охране прав на аудиовизуальные исполнения проходил 18-20 октября 2010 г. в Абудже, Нигерия. Семинар был организован Нигерийской комиссией по авторскому праву (НСС) в сотрудничестве с Всемирной организацией интеллектуальной собственности. В Семинаре приняли участие представители следующих 19 африканских стран: Ангола, Буркина-Фасо, Камерун, Центральноафриканская Республика, Кот-д'Ивуар, Эфиопия, Гана, Кения, Мадагаскар, Малави, Мали, Намибия, Нигер, Нигерия, Руанда, Сенегал, Южная Африка, Того и Замбия.

Семинар состоял из различных выступлений, «круглого стола» по обсуждению таких тем, как контракты, коллективное управление правами и социальные инфраструктуры, а также неофициального заседания, организованного для делегатов от стран.

Во время неофициальной сессии по рассмотрению предлагаемого договора об охране прав на аудиовизуальные исполнения были представлены и обсуждены соответствующие позиции стран. Делегаты согласились вновь подтвердить свою приверженность сосредоточиться на целях договора, которые направлены на обеспечение защиты интересов исполнителей, особенно исполнителей из стран Африки. Они признали потенциальные выгоды, которые международное сообщество исполнителей получит в результате применения положений договора. Делегаты согласились с тем, что все 19 согласованных статей в рамках договора предоставляют хорошую основу для принятия договора, и призвали ПКАП не возобновлять обсуждение по этим статьям, как предлагали некоторые делегации. Что касается статьи 12, они выразили озабоченность тем, что любое положение в отношении презумпции передачи прав будет опровергать основную цель договора. Поэтому делегаты рекомендовали, чтобы статья 12 предусматривала, что национальные законы должны регламентировать вопрос, касающийся передачи прав.

В дополнение к выводам 21-й сессии ПКАП, 13-14 апреля 2011 г. в Женеве были проведены неофициальные консультации открытого состава по вопросам охраны прав на аудиовизуальные исполнения, мандат которых заключался в рассмотрении новых предложений, поступивших от государств - членов, и подготовке рекомендаций к следующей сессии Комитета.

В ходе этих консультаций были представлены новые предложения Бразилии, Индии, Мексики и Соединенных Штатов Америки, а именно:

- предложение Индии (документ SCCR/21/5)
- предложение Соединенных Штатов Америки (документ SCCR/22/2)
- предложение Бразилии (документ SCCR/22/3)
- предложение Мексики (документ SCCR/22/4)

Соответствующие ответы и разъяснения были представлены в отношении вопросов и новых предложений, поступивших от государств - членов и неправительственных организаций.

Делегации Индии, Мексики и Соединенных Штатов Америки согласились работать в плане выработки совместного предложения в отношении статьи 12, касающейся передачи прав, с целью его представления на рассмотрение 22-й сессии ПКАП. Этот подход был поддержан многими делегациями. Делегация Бразилии приветствовала замечания и вопросы, поступившие от государств - членов и неправительственных организаций, большинство из которых отмечали более широкую сферу применения ее предложения. Делегация Бразилии также выразила готовность принять к сведению эти замечания и работать совместно с заинтересованными делегациями, чтобы определить пути дальнейшего продвижения работы.

Участники подчеркнули важность ускорения темпов завершения переговоров по заключению договора об охране прав на аудиовизуальные исполнения. С этой целью они рекомендовали 22-й сессии ПКАП сузить объем неурегулированных разногласий, с тем, чтобы позволить Генеральной Ассамблее 2011 г. принять решение о как можно скорейшем созыве Дипломатической конференции.

[Конец документа]